AIR CANADA

LES VOLS INTERNATIONAUX—LE DÉMÉNAGEMENT PROJETÉ DE GANDER À SAINT-JEAN (T.-N.)

M. Les Benjamin (Regina-Ouest): Monsieur le Président, le ministre des Transports n'ignore pas que les contribuables ont dépensé des millions pour faire de Gander un aéroport international et que cela a coûté plus de 6 millions l'année dernière. Gander est ouvert beaucoup plus souvent que Saint-Jean qui est dans le brouillard autant que le ministre de la Justice. Il devrait également savoir que si Air Canada déménage à Saint-Jean, il faudra encore dépenser des millions et que les autres vols internationaux pourraient très bien quitter aussi Gander pour suivre Air Canada. Le ministre va-t-il laisser Air Canada réduire l'importance de l'aéroport international de Gander?

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, le député s'attend certainement à ce que je réponde à la demande d'Air Canada qui désire transférer ses vols internationaux de Gander à Saint-Jean. Air Canada m'en ayant fait la demande, j'examine tous les faits pertinents. Je tiendrai compte des arguments du député pour prendre cette décision.

LE PROJET DE DÉRÈGLEMENTATION

M. Les Benjamin (Regina-Ouest): Monsieur le Président, dans le cadre de son projet de dérèglementation, le ministre a-t-il pour politique de laisser les compagnies aériennes abandonner à leur guise une coûteuse infrastructure payée par les contribuables qui vont devoir encore déboursier des sommes supplémentaires?

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, Air Canada est une société de la Couronne et si elle a demandé le transfert de ses vols c'est uniquement pour des raisons commerciales. Nous devons examiner sa demande en tenant compte de tous les facteurs. Le député parle de la dérèglementation. Or, nous n'avons pas amorcé de processus de dérèglementation; nous allons plutôt procéder à une révision de la réglementation. Il s'agira d'une politique axée sur les besoins particuliers du Canada qui répondra au mieux aux intérêts de tous les Canadiens.

LA RAISON INVOQUÉE POUR JUSTIFIER LE DÉPLACEMENT

L'hon. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): Le ministre peut-il confirmer que la raison pour laquelle la société Air Canada demande à déplacer ses départs transatlantiques de Gander à Saint-Jean est que 80 p. 100 du trafic transatlantique émane de Saint-Jean? Il n'y a pas de liaison avec Gander. L'infrastructure nécessaire pour offrir ce vol hebdomadaire est déjà en place.

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, c'est en effet ce que prétend la société Air Canada. D'aucuns contestent ces chiffres. Cela fait partie de l'évaluation en cours de cette question très importante. On en tiendra compte lorsque viendra le temps de prendre une décision définitive.

Questions orales

LES PÊCHES

LA CÔTE EST—LES ALLOCATIONS POUR LA SAISON DE PÊCHE DES POISSONS DE FOND EN 1986

M. George Henderson (Egmont): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Pêches et des Océans. Étant donné que le programme de gestion de 1986 pour les poissons de fond sur le plateau continental de la Nouvelle-Écosse réduira de 21,901 tonnes métriques l'allocation des pêcheurs côtiers et augmentera de 35,978 tonnes métriques celle des navires hauturiers par rapport à l'an dernier, le ministre s'entretiendra-t-il avec les pêcheurs côtiers de Yarmouth et de Digby pour réexaminer ces allocations afin que cette ressource soit partagée équitablement?

L'hon. Thomas Siddon (ministre des Pêches et des Océans): Monsieur le Président, je remercie le député de soulever cette très importante question. De fait les allocations pour la saison de pêche des poissons de fond en 1986 sur le plateau continental de la Nouvelle-Écosse sont légèrement réduites par rapport aux prises de l'an dernier. Dans certains cas, des hausses compensatoires ont été accordées, mais la répartition de l'allocation de 1986 est établie en fonction de la formule à l'égard de 1985. À l'heure actuelle, j'examine avec mon collègue, le ministre des Pêches de la Nouvelle-Écosse la possibilité de rajuster ce partage. Je m'entretiendrai avec lui à ce sujet dimanche prochain.

LA MAJORATION DU CONTINGENT POUR LE SAUMON ROUGE

M. George Henderson (Egmont): En outre, dans la zone 4RST, le contingent pour le saumon rouge a été majoré de 5000 tonnes métriques pour les navires situés en dehors du golfe. Les pêcheurs qui pêchent ordinairement dans la région du golfe prétendent que les réserves diminuent. Le ministre réexaminera-t-il cette allocation supplémentaire de 5000 tonnes métriques consentie aux navires hauturiers?

L'hon. Thomas Siddon (ministre des Pêches et des Océans): La décision d'ajouter 5,000 tonnes métriques au quota pour le saumon 4T était fondée sur un plan à long terme adopté par le gouvernement précédent, appuyé par le député. D'après les renseignements biologiques obtenus, les réserves de saumon semblent avoir suffisamment augmenté pour absorber une pareille hausse. Tel est le fondement de notre décision. Nous envisageons actuellement la possibilité que d'autres réserves puissent être exploitées par les navires en activité dans le sud du golfe et ayant leur port d'attache au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard pour leur offrir également d'autres avantages.

* * *

L'ÉCONOMIE

LA CONTRE-VALEUR DU DOLLAR

M. Ian Deans (Hamilton Mountain): Ma question s'adresse au ministre des Finances. Le dollar canadien se situe ce matin à 70.72c. américains; il n'a jamais été aussi bas de toute notre histoire. Le ministre peut-il justifier la dévaluation constante de notre devise?

Une voix: C'est à cause des libéraux.